

# Wilsdruffer Tageblatt

Nationale Tageszeitung für Landwirtschaft und

alle anderen Stände des Wilsdruffer Bezirks



Das „Wilsdruffer Tageblatt“ erscheint an allen Werktagen nachmittags 4 Uhr. Bezugskreis monatlich 2,- RM. Frei Haus, bei Vorbestellung 1.80 RM. Zustellgebühr eingeschlossen 20 Kops. Für Westpreußen und Ostpreußen, außer Anstalten, ...  
**Wochenblatt für Wilsdruff u. Umgegend**

Anzeigenpreise nach anliegenden Tarif Nr. 4. — Nachzahlungs-Beschl. 20 Kops. — Bergschutzbemerkung: ...  
**Fernsprecher: Amt Wilsdruff Nr. 6**

Das Wilsdruffer Tageblatt ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen der Amtshauptmannschaft Meissen, des Stadtrats zu Wilsdruff, des Forstrentamts Tharandt und des Finanzamts Rossen behördlicherseits bestimmte Blatt

Nr. 223 — 93. Jahrgang Telegr.-Adr.: „Tageblatt“ Wilsdruff-Dresden Postfach: Dresden 2640 Montag, den 24. September 1934

## Flug nach Wilna und Odgingen.

Eindrücke von der Reise deutscher Pressevertreter.

NSK. Es war ein glücklicher Gedanke unserer Gastgeber, den deutschen Presseleuten aus allen Teilen Polens Eindrücke zu vermitteln. So haben uns drei Tage lang unsere beiden Flugzeuge in stundenlangen Flügen freizügig und quer durch Polen getragen. Der Flug selbst vermittelte uns den Eindruck des polnischen Bauernlandes: die dichtbesiedelten endlosen Ebenen um Warschau, auf denen sich von oben die Bauern bei der Feldarbeit abzeichneten, und dann die riesigen Waldflächen in Ost- und Westpolen, deren Anfang und Ende auch von uns oben im Flugzeug nicht abgesehen werden kann.

Im scheinbar ruhigen Flug ziehen im hellen Sonnenschein unsere Maschinen ihren Weg, trennend begleitet von dem Schattenschein der Flugzeugrumpfe, der sich unten auf der Erde im großen Lichte abzeichnet. Auf dem Wege nach Wilna, der durch eine kurze Zwischenlandung in Warschau unterbrochen wird, begegnen wir den nach Deutschland heimkehrenden Europassagieren. Wie eine wilde Jagd fliegen die Maschinen an uns vorbei, von unseren Grüßen begleitet, der deutschen Grenze zu.

Der erste Tag brachte uns nach dem neu geschaffenen polnischen Hafen Odgingen, der zweite führte uns weit in den Osten nach Wilna.

Als wir nach Odgingen und eine lange Strecke über Ostpreußen flogen, über Reuders, die Marienburg hinweg und über Danzig, landeten wir im Geiste Gräber an unserer deutschen Heimat, als deren Pressevertreter wir hier unterwegs sind, um dem deutschen Volke seinen Nachbarn aus dem Osten zeigen und beschreiben zu können. Dann kreist die Maschine über Odgingen und zeigt uns das Bild der in wenigen Jahren hier durchführbaren Hafenbauten.

Odgingen als Stadt, durch die wir vom Flugplatz hereinfahren, ist eine Stadt im Rohbau. Nicht allzu viele Gebäude sind schon fertig und liegen bereits an fertigen Straßen. Gerüste und Dachstuhl, Straßenwalzen und Bauarbeiten zeigen an, daß Odgingen heute noch nicht das ist, was es nach dem Wunsch der polnischen Regierung einmal werden soll. Das spricht aus allem, was wir hier sehen.

Wir werden durch ein riesiges Gebäude geführt, das dem Passagierverkehr dienen soll und auch heute schon dient. Aber es ist an diesem Tage kein Betrieb, weil kein Passagierdampfer eintrifft. Die Dimensionen dieses Gebäudes sind auf keinen Passagierverkehr berechnet, wie er heute noch nicht über Odgingen geht.

Ein anderes Bild: Wir fahren im Motorboot durch den Hafen. Er ist völlig künstlich und überaus großzügig angelegt. Bis heute ist er erst zum Teil voll mit allen Hafenanlagen ausgerüstet. Aber es wird flieberhaft daran gearbeitet, auch die bis jetzt nur ausgebaarten Teile voll auszubauen. Auch hier wieder eine Spekulation auf die Zukunft Odgingens. Denn die bereits in Betrieb befindlichen Teile des Hafens reichen zur Befriedigung des Bedarfs offensichtlich völlig aus. Aber die Steigerung des Umschlages in Odgingen, seine Ausdehnung, seine weitere Einbeziehung in weltwirtschaftliche Beziehungen — das ist der Mittelpunkt des polnischen Interesses an Odgingen.

Mit besonderem Stolz berichtet man uns vom Steigen der Zahl der einlaufenden Schiffe, nennt bei den im Hafen die Fracht löschenden Dampfern, um wieviel der Umschlag gerade in diesen oder jenen Gütern seit einem, zwei oder drei Jahren gestiegen ist. Und man weist uns auf die Kürze der Zeit hin, in der das alles geschaffen wurde. Und es ist in der Tat äußerst eindrucksvoll, hier eine Stunde lang durch großzügige Hafenanlagen hindurchzufahren und eine Stadt, die heute schon 50 000 Einwohner hat, zu sehen, die vor wenigen Jahren nur aus wenigen Fischerhäusern bestand.

Man muß sich dabei bewußt sein, daß der polnische Staat hier mit allen Kräften angelegt hat und nach allem Anschein mit Kosten nicht sparie, um sich diese Anlage zu leisten, die zweifellos heute noch einen Zugzug gegen Land des polnischen Staatshauptes darstellen und deren Wirtschaftlichkeit zweifellos ein wesentlicher Punkt in der Hoffnung auf die Zukunft besteht.

Ein Kontrast, wie er früher nicht denkbar ist, eröffnet sich uns zwischen Odgingen und Wilna. Hier die Stadt, die in amerikanischem Tempo in die Höhe getrieben wird — dort die Stadt, die den rein äußerlichen Typ der früheren russischen Landstadt repräsentiert. Wo uns in Odgingen Last-Eilwagen auf Asphaltstraßen begegneten, müssen wir uns hier zwischen den kleinen Pferdekarren der Bauern durchwinden. Vom Wilnaer Pflaster sagen wir in beiderseitiger Anlehnung an manche historische Hinweise, die uns in diesen Tagen an anderen Städten gegeben wurden: „Historisches Pflaster aus dem zwölften Jahrhundert“.

Wilna ist eine Stadt alter Kultur, die „Stadt der vierzig Kirchen“. Alle die Kirchen, die wir besuchen, die Kathedrale mit den Gebeinen alter Polenkönige, die

## Die Einführung des Reichsbischofs

### Die Reichstagung der Deutschen Christen.

Die große Kundgebung in der Krolloper. Die Reichshauptstadt stand im Zeichen der Reichstagung der Deutschen Christen. Zu vielen Tausenden waren sie aus allen Teilen des Reiches nach Berlin gekommen. Am Sonnabend fand im Reichstagsgebäude die Kundgebung statt, die unter dem Zeichen der Einführung des Reichsbischofs stand. Vizepräsident Dr. Rinder hielt die einleitende grundsätzliche Rede über Ziele und Aufgaben der Bewegung Deutsche Christen.

### Reichsleiter Rinder: Was wir wollen.

Dr. Rinder führte u. a. aus: Allen Widerständen zum Trotz ist das kirchengeschichtliche Ereignis der Einführung des Reichsbischofs aus dem Willen der Deutschen Christen heraus Wirklichkeit geworden. Wir wollen eine evangelische Kirche, in der jeder protestantische Volksgenosse wahrhaft und echt seine Heimat findet. Dabei lehnen wir jedes Schwärmertum und jede Gewalt ab.

In der ungeschränkten Befähigung des Nationalsozialismus wählt eine kirchliche Männerkollaboration, in der alle Worte neuen Sinnes, in der Ruhe nicht mehr redet von wehrlosem Kopfhängertum, sondern von Kämpfen und Streiten.

Wir wollen heraus aus dem unfruchtbarsten Streit der theologischen Meinungen. Jeder schlichte deutsche Mensch soll die schlichte Wahrheit des Evangeliums verstehen können. Es ergibt sich als unmittelbare Aufgabe unserer Bewegung, marxistischen Geistesverfälschung überwinden. Weiter ist nicht die Überwindung jener Auffassung, die das kleine eigene Ich mit seinem Urteil und seiner Meinung in den Mittelpunkt stellt und allein davon aus die Welt und das Volk beurteilt. Wir wollen kein Mittelalter in unserer heutigen Zeit erneuern, aber wir wollen ebensowenig die kramphastigen Verzerrungen religiöser Individualismen als deutsches Volkstum verflüchtigen. Im Gegensatz zu Bestrebungen kleiner unbefriedigender Gruppen, die die alten Götter germanischer Vorfahren an die Stelle von Christus setzen, wollen wir das Evangelium unserm Volk erhalten.

### Rechtswalter Jäger: Was geleistet wurde und was zu leisten bleibt.

Der Rechtswalter der Deutschen Evangelischen Kirche, Ministerialdirektor Jäger, sprach dann über die Bedeutung der Einführung des Reichsbischofs und über kirchliche Organisationsfragen. Er führte u. a. aus: Die Einführung des Reichsbischofs bedeutet den sichtbaren vorläufigen Abschluß einer kirchengeschichtlichen Entwicklung, wie sie in größtem Ausmaß im Jahre 1933 anfang und bis heute durchgeführt wurde. Der Nationalsozialismus ist nichts anderes als die Zusammenfassung aller lebendigen Kräfte im Volk in einer lebensvollen Einheit. Das will besagen, daß alle Bezirke des Volkes in diesen gemeinsamen Einheitswillen einbezogen werden. In diesen Bezirken gehört auch die Organisation der Kirche.

Das lebendige Gefüge des ganzen Volkes kann es nicht dulden, daß hier außerhalb seines Lebensraumes etwas vollkommen Unberührbares bestünde, das vielleicht sogar zu den Lebensinteressen des Volkes in einen Gegensatz treten könnte.

Zusammenfassend darf ich sagen, daß der Streit in der evangelischen Kirche seine letzte Ursache in der verschiedenen Einstellung der Verantwortlichen der Kirche zum nationalsozialistischen Staat hat. Aus der Gesamtheit aller Vorgesänge ist die Reichskirche mit ihrer Führung herausgewachsen. Durch das Zustandekommen solcher Führung ist die Kirche, die vom Nationalsozialismus her in das Volk und in die Ordnung der Kirche hineingeschlagen ist, zu einer gewissen Ruhe gekommen. Damit haben die Deutschen Christen ihre Bedeutung nicht verloren.

Sie sind und bleiben im Rahmen der Kirche der mittelbare Ausdruck nationalsozialistischer Gesinnung und Denkens.

Haben die zurückliegenden Monate und Wochen Kraft und Zeit geradezu vergeuden lassen, so soll nun eine Zeit kommen, in der eine einheitliche deutsche evangelische Kirche alle Kraft daran setzt, ihre hohe und verantwortungsvolle Aufgabe am deutschen Volk zu erfüllen.

### Die Ansprache des Reichsbischofs.

Nach Ministerialrat Jäger hielt Reichsbischof Müller eine Rede. Er sagte u. a.: Mit dem nationalsozialistischen Aufbruch sind die trennenden Ländergrenzen gefallen und im neuen Deutschen Reich ist ein einheitliches deutsches Volk neu geworden. Mit den Grenzen der Lan-



Die Reichstagung der Deutschen Christen in Berlin. In Berlin wurde die zweite Reichstagung der Deutschen Christen mit einer eindrucksvollen Kundgebung eröffnet, von der wir hier ein Bild wiedergeben: Reichsbischof D. Ludwig Müller und Dr. Rinder, der Reichsleiter der Deutschen Christen, werden bei ihrer Ankunft stürmisch begrüßt.

St. Peter-Pauls-Kirche mit ihrer prachtvollen Barockarchitektur, die einst ein italienischer Künstler schuf, die Ebereskenkirche mit dem heiligen Muttergottesbild, der Extra Trama, legen ein Zeugnis von der tiefen Religiosität ab, die das Kennzeichen des einfachen polnischen Mannes ist. In den Kirchen finden wir betende Gestalten kniend in den Gängen; vor dem Muttergottesbild das offen auf der Straße sichtbar ist, müssen alle Passanten den Hut ziehen, auch die Juden, wie uns berichtet wird. Wilna ist auch in seiner bevölkerungsmäßigen Zusammensetzung interessant. Es wurden uns dafür folgende Zahlen gegeben: Die Gesamtzahl der Einwohner beträgt 200 000. Davon haben sich bei einer Volks-

jählung vor wenigen Jahren 120 000 als Polen, 60 000 als Juden, 5000 als Russen, 4000 als Weirussen und 1400 als Litauer bekannt.

Wir steigen am späten Nachmittag hinaus auf die Anhöhe, die sich über Wilna erhebt, und von der aus wir die Stadt im Sonnenschein zu unseren Füßen ausgebreitet sehen. Wilna ist das Tor Polens nach dem Osten, hier treten die Kennzeichen des Ostens am plastischsten hervor, hier schärft sich das Auge für den Weltkrieg zu wissen dem Westen und dem Osten, der das Kennzeichen des ganzen Polen ist, und hier offenbart sich auch die Kraft, mit der der polnische Staat im Sinne des ersten Wirts. Selbner Sändermann.